

გ ა ჯ ე თ ი ლ ი რ ს

თვე	მან. კ.	თვე	მან. კ.
12	10	6	6
11	9 50	5	5 50
10	8 75	4	4 75
9	8	3	3 50
8	7 25	2	2 75
7	6 50	1	1 50

ცხელე ნომერი—ერთი შუარი

ივერია

გაზეთის დასავეთად და ვერძო განცხადებულ...
დასავეთად უნდა მივმართოთ: თეოდორ რეკლევიციას, კუკიაში, ავჭალის ქუჩაზე, გარანტორის ქველის პირდაპირ, თავ. გურჯინის ქუჩის დასაწყისში; წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების გამგეობის განცხადებით; საზოგადოებრივი განცხადებით; სასაზოგადოებრივი განცხადებით; ფასი განცხადებით. ჩვეულებრივი სტრიქონი რვა კაპიტი.

1877—1892 **ს ა ზ ლ ი ტ ი კ ი და ს ა ლ ი ტ ე რ ა ტ ი უ რ ს ე გა ზ ე თ ი** 1877—1892

„ივერია“

გამოვა 1892 წელს იმავე პროგრამით, როგორც აქამდე. ვისაც მსურს დაიკავიოს გაზეთი ამ 1892 წლისათვის მიჰმარტოს: ტფილისში: ა) თითონ რედაქციას, ნიკოლოზის ქუჩაზე, გარანტორის ქველის პირდაპირ, თავ. გურჯინის ქუჩის სახლში, № 21; ბ) „ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების“ კანცელარიას, სასახლის ქუჩაზე, თავად-ანაურთა საადგილ-მამული ბანკის ქარვასლის გალერეაში.

ტფილისის გარე მხარეებთან უნდა დახარხარს გაზეთი შემდეგის ადრესით: **Тифлиси. Въ редакцію грузинской газеты „ИВЕРІА“.**

რედაქცია ამასთანავე აცხადებს, რომ იგი გაზეთის გაგზავნის გამო მასუხის შეგუება იქნება მარტო იმ შემთხვევაში, როდესაც გაზეთის დაკრძალვისათვის შესაბამისი ფულს მიიღებენ რედაქციაში და ან წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების განცხადებით წარმოადგენს, ანუ გამოგზავნის.

გაზეთის ფასი დაბეჭდილია გაზეთის სათაურშივე, ხოლო სრული პირობანი გაზეთის დაკრძალვისათვის გამოცხადებულია განახლებულ გვერდზე.

ვისაც მსურს ქართულ თეატრში სამსახური ამ მომავალ 1892/93 წ. სეზონში კეთილ ინებონ და მიჰმართონ ბ-ნ ვასილ სულხანიშვილს.

ტფილისი, რეუტოვის ქუჩა, № 10. ყოველ დღე, საღამოს 6—7 საათზე. (10—8)

ოფიციალური ცნობანი ხოლარის შესახებ.

ტფილისის მიხეილის სამკურნალოში 16 სექტემბერს დილით იყო 1 ავადმყოფი, რომელიც იმ დღესვე გარდაიცვალა.

თელავის მაზრის სოფ. ძველს გავაში 8 სექტემბერს ავად გახდა 1, 9 სექტემბერს—3, 10 სექტემბერს—2; სოფ. ჩიკანის 7 სექტემბერს ავად გახდა 2; ახალ-გაფაში 10 სექტემბერს ავად გახდა 1. 1—10 სექტემბერს სოფლებში ავად გახდა სულ 23, გარდ. 6.

გორის მაზრაში 10—13 სექტემბერს ავად გახდნენ: ხაშურში 1; ახრისში გარდაიცვალა 1, ავადმყოფნი არ არიან; ბერშეთს გარდ. 1, მორჩა 2, ავადმყოფები აღარ არიან; ქვემო ქალას გარდ. 2, ავად-

ახალი ამბავი

ჩვენ მივიღეთ სოფლად ხოლარით დაზარალებულთა სასარგებლოდ ბ-ნ ი. ვანაძისაგან პიატი-გორსკში შეკრებილი 7 მან. 50 კაპ. ამ ფულისა გექონდა 1001 მან. 85 კაპ., ამითი შესდგა 1009 მან. 35 კაპ.

ოთხშაბათს, 16 სექტემბერს, ტფილისის მიხეილის სამკურნალოში იყო ერთი ავადმყოფი; სხვა აღარავინ მიუყვანიათ.

როდ მიემგზავრებოდნენ. გონდოლებით მიდიოდნენ დიდებულნი „დიდს საბჭოში“, გონდოლებით მიჰყავდათ და დღესაც მიჰყავთ ბავშვები ეკლესიებში მოსანათლად, გონდოლებით მიასვენებდნენ მიცვალებულთ სასაფლაოზედ, გონდოლებით მიჰყავდათ სიკვდილით დასასჯელნი, გონდოლებით დასერილობდნენ არშიყნი და მიჯნურნი მთვარიანს ღამეებში, ნიღაბისანი (მასკები) ყველიერში და მგოსანნი და მხატვარნი, რათა ეგრძნოთ, როგორც იტყვიან, უნეტარესი სიამოვნება. რა მრავალფეროვანის ცხოვრების სურათს არ დაგვიტავს ოცნება, როდესაც დაუკვირდები გონდოლას მნიშვნელობას!

რამდენი მწარე ცრემლი გადმოვარდნილა თვალთაგან ამ საიდუმლოებით მოცულს ნაევებში, რამდენს გულს უფეთქნია აქ, თუ განწირულებაში ჩავარდნით, თუ სიხარულით გატაცებულს? რამდენი სიტყვა წარმოთქმულა აქ მძულვარებისა, შურისა, რამდენის კაცის გულს უძგერია აღერ-

გორის მაზრაში: ბორჯომს 8—12 სექტემბერს ავად გახდა 1, წინად იყო 2; 7—9 სექტემბერს სოფელს ზემო-გომს ავად გახდა 6, გარდ. 2, ავად არის 8, სოფელ ზემო-ქალას ავად გახდა 5, გარდ. 2, ავად არის 3; სოფ. ახალუბანს 9—14 სექტემბერს ავად გახდა 2, გარდ. 1, ავად არის 1; ს. ზერტას მორჩა 1, ქვემო-ქალას ავად გახდა 3, გარდ. 2, მორჩა 2; ს. ბერშეთს ავად გახდა 7, გარდ. 4, მორჩა 3; სამთავის გარდ. როსტომ ქორალიძე; სოფ. კარბს ავად გახდა 2, გარდ. 1, ავად არის 2, მორჩა 2; მარანას ავად გახდა 2, გარდ. 1, ავად არის 1; კოდის წყაროს ავად გახდა 1, ავად არის 1.

გორის მაზრის სამხედრო ბეგრის საკრებულო აცხადებს, რომ ახლად გასაწვევ ჯარის-კაცთათვის კენჭის ყრა იქნება: ჯავას 1 ნოემბერს, ცხინვალს—10 და ხაშურს—20 ნოემბერს, ხოლო გორში—7 დეკემბერს.

თიანეთის მაზრის სამხედრო ბეგრის საკრებულო აცხადებს, რომ იგივე კენჭის ყრა იქნება თიანეთს 5 ოქტომბერს.

სახლების ხელ-მეორედს დენინფექციას ვაათავებენ ერთის თვის შემდეგ, რადგანაც დღეში 12—15 სახლზედ მეტს ვერ უკეთებენ დენინფექციას. ამ ჟამად დენინფექცია სწარმოებს ავლაბარში.

სპარსეთის დაარსებულ ხოლარიანთა ფარდულის მკურნალმა ისტამბანოვმა წარუდგინა ანგარიში სპარსეთის ელჩს ტფილისისას. ამ ანგარიშიდან სჩანს, რომ ამ ფარდულში სულ 25 კაცი ყოფილა ავადმყოფი, იმათში 14 გარდაცვლილა, 11 მორჩენილა.

სიანისა ღნაზის სიტყვების გაგონებით რამდენი არსება დამოურალა ამ ნეტარებით, რამდენი ცხარე, გატაცებული ჩურჩული ყოფილა აქ, რამდენს ვნებით აღტყინებულთ კოცნას დაურღვევია აქ სიჩუმე! გონდოლად ფარული და მარჯვე ადგილი მიჯნურთა ერთმანეთის ნახვისა, ერთმანეთთან დროს გატარებისა, იგივე იგივეა კოცნისა, ხევენა-აღერისა. გონდოლა ზღვაში მარდად მტურავი ბატარა ოთახი ბატარავე ფანჯრებით და შავის სახურავით. გონდოლებში მოსიერეთა დანახვა და დათვლიერება შეუძლებელია ჯერ დღისით და მით უფრო ღამე.

„დიდი არხა“ (canale grande) გაყვანილია რკინის გზის სადგურიდან ქალაქის ბოლომდე. მის ნაპირებს ამშვენებს მდიდრულად მორთული და კაპწია სასახლები დიდებულითა; ლურჯად მოკაპამე წყალი განუწყვეტლოვ ეჩქაფუნება მარმარილოს განიერ კიბეებს, რომლითაც კაცი აღის იმ საიდუმლო, სანებე-

მესამე განყოფილების მომრიგებელმა - მოსამართლემ ი. წინამძღვრიშვილმა დადუწყებია 50 მან. ჯარიმა ქვრივს ეკატერინე თაიროვისას, რადგანაც იმან თავის სახლის წინ ქვაფენილი არ გააკეთა. იმანვე გააჩნია საქმე სერგეი კარაპეტოვისა, რომელსაც ჰპრალდებოდა სახლის უსუფთაოდ შენახვა, და ერთის თვით ციხეში დაპატიმრება მიუსაჯა.

უწმიდესმა სინოდმა ნება დართო მონასტრებს, შევიძლიანთ სკოლები გაჰმართოთ გლეხთათვისაო.

15 სექტემბერს ტფილისის ქალაქის საბჭომ განიხილა სხვათა შორის მოხსენება გამგეობისა, რომ კიდევ გადადებულ იქნას ფული ხოლერასთან საბრძოლველად. წინად ქალაქმა გადასდო სულ 46,000 მან., შემდეგ 4,000 მან. დაზარა დროებით გამართულ საყსბოს მოსაწყობად, სულ 50,000 მან. მაგრამ ამ ფულმა არ იკმარა. 1 სექტემბერს ამ ფულისა არამცთუ აღარა დარჩა-რა, კიდევ მეტი დახარჯულიყო 213 მან. 40 კაპ., ხოლო რადგან ჯერ ხოლერა სრულიად არ განელებულა და შესაძლოა, კიდევ იჩინოს თავი მეტის ძლიერებით, ვიდრე ამ ბოლოს დროს იყო, საჭიროა ფული 12,000 მანეთამდე. იქნება ეს ფული სულ არ დაიხარჯოს, მაინც სიფრთხილეს თავი არ ასტკივა. ეს ფული საჭიროა: დენინფექციის წარმოების გასაძლიერებლად 750 მან., სადენინფექციო წამლებისათვის 1,200 მან., დასაწველ ნივთების ჯილდოდ 2,000 მან. (ამაში 1,500 მან. უკვე დაიხარჯა წინადვე), საყსბოსათვის—960 მან. დანარჩენი ფული საჭიროა მკურნალთათვის და სხვ. ამასთანავე ქალაქის მოურავმა გამოაცხადა, რომ მკურნალთა რიცხვი 1 სექტემბრიდანვე შემცირებულ იქნას. ამ უკანასკნელ-

რო და სამედიცინო სამყოფელს, სადაც რამდენსამე საუკუნის განმავლობაში სდულდა და გადმოდიოდა დიდებით მოსილი და სიმდიდრით სავსე ცხოვრება. ვინ იცის, რა ფიქრი არ გაიტაცებს თქვენს გონებას, როცა დაინახავთ „ადრიატიკის დედოფლის“ ძველ, სახელოვან გვართა ჩინებულ, მაგრამ ჟამთა ვითარებისაგან შეშავებულ-დახვავებულ სასახლებებს! თქვენ თითონ მიხვდებით, რა საუცხოო და სასიამოვნო სანახავი იქნებოდა ეს არხი ძველად, დღეს ვენეციის გამარჯვებისას, და ან კიდევ საყველივროდ, როდესაც ათასობით გონდოლა მოეფნებოდა ზღვას და შიგ მსხდომნი დართულნი და დამაზულნი სიმღერითა და მუსიკით ეძლეოდნენ მხიარულებასა და მალ-მალ არშიყნი მოსიერენი ჩაუკურებდნენ თავიანთ გონდოლებს იმ ფანჯრებთან, საიდგანაც გადმოიყურებოდნენ ღამიანნი, მხიარულნი და გულის-თქმათა ამყონი ასულნი ვენეციისანი. ადვილად წარმოიდგენს

მა გარემოებამ დიდი ბაასი და კამათი გამოიწვია. ერთნი უსაყვედურებდნენ გამგეობასა და მოურავს, რად დაითხოვეთ მკურნალნი, საჭირონი არიან ჯერ ისევ, მეორენი ამართლებდნენ გამგეობას. დასასრულ კენჭი იქნა ჩამოტარებული და საბჭომ დიდის ხმის უმეტესობით შეიწყნარა მოხსენება გამგეობისა. კრება გათავდა ღამის 11 საათზედ.

კავკასიის სწავლა-განათლების მხარუნველი, ტანი სოვეტიკი კ. პ. იანოცკი გუშინ-წინ ტფილისში ჩამოვიდა.

მარგლისს ახლოს ჩამოწოლილი მიწის ზევი გუშინ გაასუფთავეს. მატარებლები, როგორც საფოსტო და სახალხო, აგრეთვე საქონლისა, ეხლა დაუბრკოლებლივ დადის ბათუმსა და ტფილისს შუა.

ახალციხიდან იუწყებიან, რომ მაზრაში ხოლერა მოსაპოილა და ამის გამო, რაც ექიმები იყენენ ბ-ნ ტფილისის გუბერნატორის მიერ იქ გაგზავნილნი, ამ ჟამად უკვე დაუთხოვნიათ. ქალაქს მარტო ერთი ექიმი-დაღუტრავებია.

ტფილისის საჩაიების ანგარიშიდანა სჩანს, თუ რამდენი დახარჯულა ექვს უსასყიდლო საჩაიესა და ერთს უსასყიდლო სახადილოზედ, რომლებიც ბ-ნ პოლიციმისტრის მიერ იყო გამართული. ამ თვის 15-მდე უსასყიდლო საჩაიების და სახადილოს გასამართად ბ-ნ პოლიციმისტრის კანცელარიაში სულ 5520 მან. და 14 კაპ. შემოსულა შესაწევარი. ამ ფულისაგან ექვსის მუქთა საჩაიეს გამართვასა და მოსამსახურეების ჯამაგირზედ დახარჯულა 723 მან. 95 კ. ამას გარდა, საჩაიებისთვის უყიდნიათ: 181 ფუთი შაქარი 1302 მან. და

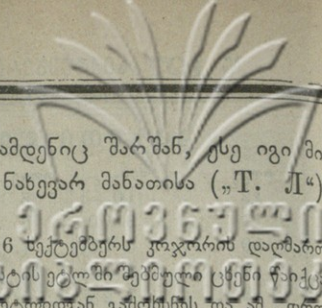
ფელეტონი

ქველს ქვეყნებში (გეზაერის წერილება)

I ვენიდან უღინას.—ფრიული და ფრიულოს ალბები.—ვენეცია. (დასასრული *)

დიდის სიამოვნებით აღვისილი ჩავეკე შევს, მშვენების ჩუქურთმებით მოხარატებულს გონდოლაში, რომელიც ცხადად მოგაგონებთ ძაბით შემოსილს კუბოს და რომელიც ასე ხობტა შესხმულია მგოსანთაგან. ვინც იცის ვენეციის ისტორია, ეცოდინება ისიც, თუ რა ადგილი ეკირა გონდოლას ვენეციის ცხოვრებაში. გონდოლებში სდებოდნენ ძველად ვენეციის რაინდნი, როდესაც სალაშქ-

*) იხ. „ივერია“, № 196.



15 კაბ., 5 ფუთი და 3 გირვანქა ჩიი—257 მან. და 52 კაბ., 578 ფუთი და 24 გირვანქა პური—693 მან. და 65 კაბ., 270 ფუთი ყინული აღუღებულის წყლის გასაცივებლად—92 მან. და 11 კაბ., 6 საყენი შეშა—222 მან., 1492 ბოთლი ღვინო—167 მან. 50 კაბ. და სხვა წვრილი ხარჯი—34 მან. და 97 კაბ. საჩაიებზედ ამ გვარად სულ 3492 მან. და 85 კაბ. დახარჯულა, ე. ი. თითო კიჟა ჩიი პურით 2/3 კაბ. დამჯდარა.

უსასყიდლო სასადილოს გამართვებდ, მზარეულის ჯამაგირისა და სხვადასხვისთვის სულ 363 მან. და 23 კაბ. დახარჯულა. ამას გარდა, უყიდნიათ: 212 ფუთი და 10 გირვანქა ხორცი—652 მან. და 30 კაბ., 386 ფუთი და 10 გირვანქა პური—463 მ. 70 კაბ., ბრინჯი—6 მან. და 78 კაბ., მარილი—4 მან. და 96 კაბ., მაკარონი და ვერმიშელი—18 მან. და 73 კაბ., ზეთი—1 მან. და 72 კაბ., კარტაფილი, კომბოსტო, კაქროვაშლა ჭ სხვა მწვანეხედილი—35 მან. და 29 კაბ., შეშა—100 მან. და 47 კაბ. და სხვა წვრილი მანია—15 მან. და 63 კაბ. სულ უსასყიდლო სასადილოზედ დახარჯულა 1,662 მან. და 81 კაბ., უსასყიდლო სასადილოს გამართვიდან (23 ივლისს) გაუქმებამდე (15 სექტემბერს) მუქთად პური უკუშია სულ 23,496 კაცს, ე. ი. თითო სადილი სულ 6 1/2 კაბ. დამჯდარა.

ამას გარდა, 5,520 მან. და 14 კაპივიდან ხუთი თუმანი ბ-ნმა პოლიციისეტერმა დაურიგა ხოლერისაგან დაზიანებულთა გლეხთ და ხუთი თუმანიც მანვე მისცა მალაკნების უსასყიდლო საჩაიეს შესაწირავი. მასასადამე, ამ ფულიდან 15 სექტემბერს სულ 263 მან. და 48 კაბ. დარჩა.

* * * ბაქოდან დაბრუნდა ტფილისს ამ დღეებში ხოლერის მოსპობის გამო იქ გაგზავნილი მკურნალი ბ-ნი ხოპერია.

* * * ქუთაისიდან ჩამოსულებმა გვიამბეს, რომ ამ ბოლოს დროს ხოლერა უფრო გაძლიერებულა ქუთაისში, ხოლო სოფლად ძლიერ განელებულა.

და წვიმაში ისერიანოს, ან სხვაფრთვი სიამოვნება მიიღოს. მუდამ საღამოს აქ ჰნახავთ ვენეციის მალაქს საზოგადოებას. აქა სერიანობენ ყმაწვილნი კაცნი, შთამომავალნი ვენეციის განთქმულ პატრიციებისა, და საუცხოოდ მორთულნი, შესახებდავად ზვიადნი, მაგრამ გულ-უბრყვილო და კდემამოსილნი ასულნი ვენეციისანი. თვალად ეს კეკლუცნი ორ ნაირნი არიან: ერთნი შავთვალ წარბანი და შავგვრემანები, მეორენი-კი—თეთრყირმიზნი და ქერა თმიანები; საერთოდ მათი მშვენიერა დიდრონი შავი თვალები და მწყვრივით ლამაზი გოგმანია. ჩემის ფიქრით, მათ შორის ასეთივე ორ ნაირობა ხასიათითაცა. შვეცქეროდი დღევანდელს ლამაზებს და მაგონდებოდა ის ორი ასული ვენეციისა, რომელთაც თავიანთის სილამაზით არა ერთისა და ორის გული მოხიბლეს და დაატყვევეს და ხასიათით-კი სრულიად არა ჰგავდნენ ერთი-ერთმანეთს. დაახ, ვენეციის კეკლუცთა შორის ბიანკო კაპპელა და გრაფინია გვიჩიოლი არიან სრული

* * * ს. მედერგისა (გორის მახრა): თუმცა ყველასაგან დაიწყებულნი და თავ-მინებულნი იყო ჩვენი სოფელი, გარდა ხოლერისა, რომელმაც ავეისტოს დამდევამდე გამოგვაცალა 24 სული. 3 ავეისტოს აქეთ ჩვენში აღარავინ იყო ავად ხოლერით.

თუმცა მოვიშორეთ ხოლერა თავიდან (ჩვენ კი არა, თითონ მოგვ-შორდა), მაგრამ ერთი გარემოება გვაწუხებს. ჩვენი სასმელი წყალი საზოგადოებამ გამოიყვანა ცხინვალის ზემოდან, დიდ ლიხვიდან. როგორც მკითხველებსაც მოეხსენებათ. წყაროებს გარდა, სასმელად ბევრი არ უნდა სჯობდეს ჩვენს დიდ-ლიხვის, მაგრამ სრულიად გვიფუჭებენ ამ წყალს სოფელ ერგნეთის მცხოვრებნი, რომელნიც ჩვენის სოფლის ზემოდ მოსახლობენ. თუ ვინმე გაუხდათ ავად ერგნელებს სახლით, ან სხვა ავად-მყოფობით, მორჩება ავადმყოფი, თუ გარდაიცვლება, იმის ლოგინს ასწევენ, ჩაპყრიან ჩვენს წყალში და გღია შიგ ორის-სამის კვირით, ვიდრე სოფელში ავადმყოფობა არ განელდება. წელსაც ერგნეთში ერთი გლეხი, მიხეილ ლოიჯაშვილი, გარდაცვლილა ხოლერით და იმის ლოგინი წყალში ჩაუყრიათ. მესამე თუ მეოთხე დღეს ცხინვალისგან ჩამოველო ერთს ჩაფარს, თვალი მოეკრა ამ ლოგინისთვის და იქვე მდგომ ქალისათვის ეკითხა: დედი, ეს ლოგინი ვისიაო? იმ დღეს რომ ხოლერით დოიჯანთ მიხა მოკვდა, იმისიაო. ჩაფარს მამასახლისისათვის შეუტყობინებია ეს ამბავი ოქმის შესადგენად, და შემდეგ აღარ ვიცით, რითი გათავდა საქმე. საჭიროა სასტიკად აიკრძალოს ავადმყოფთა ლოგინის მდინარე წყალში დაღობა, რადგანაც, ხოლერა რომ არ იყოს, ამ გზით შეიძლება სხვა რაიმე ვადამდები სენი გავრცელდეს მახლობელს სოფლებში.

* * * უკარქა (თელავის მახრა): აქა ურებს არც-კი სჯერათ, თუ ხოლერა არის სადმე. სხვა სოფლიდან რომ მოვიდეს ვინმე, მაშინვე ჰკითხავენ: „მართლა ხოლერა გაჩენილაო“. ამ ცოტა ხანში თითქმის გარშემო შემოვრტყა თელავის მახრას ხოლერა, მაგრამ მაინც შიში არავის ჰქონია. ხოლერის მოლოდინმა მარტო სისუ-

ლი განხორციელება ვენეციელ ქალთა ასეთის ორ-გვარის განსხვავებისა სახითა და ხასიათით. პირველი განხლდათ თვით-მოყვარე, ცბიერი და ვნებათა ღელვის ამყალი, ჰქონდა ხასიათი მამაკაცისა და იყო მედიდური. ბიანკო, იმდენად სილამაზით არა, რამდენადაც ცბიერობით და სხვადასხვა თვალთმაქცობით, გახდა მეუღლე ფლორენციის მფლორელ მედიჩისა. მეორე იყო ინგლისის გამოჩენილ მგოსნის ბაირონის სატრფო. მთელი მისი არსება განსუქვალული იყო მომხიბლავის სინაზითა და კაცთა გულ-გონების დამატყვევებლის სიკეკლუცით. რამდენიმე სურათი ვნახე ბიანკო კაპპელასი ფლორენციაში და დავასკვენ, რომ ამ სილამაზის ქალი ეხლაც ბევრია ვენეციაში-მეთქი. ესევე შემძლიან ვსთქვა გრაფინია გვიჩიოლზე, რომლის სახეც ვნახე რომელღაც ფრანგის მხატვრის დიდ სურათში ჩართული. სურათი წარმოადგენს გვიჩიოლის მშვენიერ სასახლის ლამაზად მართულს დარბაზს; დარბაზს შუა სდგას თითონ გრაფი-

ფთავეს შეგვიჩვია. ეხლა ყვარლის ეზოები და ქუჩები თითქმის ყოველდღე იგვება და ნავაგს ბევრით ეხილებიან: რიგ-რიგით აბამენ ურებს და ისე გააქეთ სოფელს გარედ. მაღლობას ღირსია აქაური სანიტარი ბ-ნი ს. მაყაშვილი, რომელიც მდინარე წყლებში იხვევსა და ბატებსაც-კი არ აშვებინებს, რომ სოფელს თავიდან ბოლომდე წმინდა წყალი ჰქონდეს სასმელად.

* * * უჯანმა (ტფილისის მახრა): 12 სექტემბერს, შუადღისას, უჯარმის გზის სადგურთან ერთი საზარელი უბედურება დატრიალდა. თელავიდან მომავალმა მგზავრმა ბ-ნმა ანდრია ხუცაიძემ ხმლით მუცელში დასჭრა სასიკვდილოდ თავისი თანამგზავრი, ნუსში ახლად დიკვანდ გამწყვებული ზაქარია გაგუნაშვილი. აი საქმე როგორ იყო: საუზმის შემდეგ ხუცაიძე თავის თანამგზავრებით უნდა ქალაქისკენ გამგზავრებულყო. სადგურში სამისა თუ ოთხის ცხენის მეტი არ იყო. ეტლი დაუშვადეს და ბარგი რომ დაუწყეს, ამ დროს უცებ სადგურში მოვიდნენ საფოსტო ეტლებით აფიცრები, რომლებიც სახელმწიფო საქმისთვის მიემგზავრებოდნენ თელავისკენ. ეტლი უნდა აფიცრებისთვის დაეცალათ და ბარგს გადმოწყობა რომ დაუწყეს, დიკვანი გაგუნაშვილი გაპირვეულდა: „არა, ჩვენ წინად მოვიდით, ეტლი ჩვენ გვეკუთვნის, ბარგს არ გადმოგაწყობინებთ“. ასტეხა ჩხუბი და დავიღარაბა. იმისმა თანამგზავრმა ხუცაიძემ მოავლო ხელი გაგუნაშვილს და ტკბილის საუბრითა და ფერაობით გააცალა აფიცრებს. გაგუნაშვილმა ახლა ხუცაიძეს დაუწყა ჩხუბი და ლანძღვა. ხუცაიძემ ვერ მოუთმინა გაგუნაშვილს ასეთის უშვერის სიტყვებით ლანძღვა და შესაშინებლად ამოიღო ხმალი და თან შეუტია: „მომშორდი, თორემ დგარტყავო“. ნასვამი გაგუნაშვილი დაბარბაცდა და იმისკენ გაწვდოლს ხმალზედ მუცლით აეგო. ხუცაიძემ, მკურნალის რჩევით, დაქროლი გაგუნაშვილი ტფილისის სამკურნალოში გაისტუმრა; თითონ-კი სართიქალის ბოქალთან გაემგზავრა გამოსაცხადებლად. როგორც გავიგეთ, გაუ-

ნა და მოკრთალებით ეგებება ინგლისის გამოჩენილს პოეტს, როდესაც ბაირონი პირველად მიდის მასთან საღარბაზოდ. ამ ნახვის შემდეგ ორივეს გულში აღივზნო ცეცხლი სიყვარულისა და ამიტომ ბაირონი დიდხანს ვერ მოშორდა ვენეციას. ბაირონმა ვენეციის ზედმოქმედებით დასწერა „ჩაილდ პაროლის“ ერთი საუცხოო ნაწილი, პოემა „ბეზპო“ და მრავალბ წვრილ-წვრილი ლექსი. მასთან ერთად ვენეციას ესტუმრა მეორე მგოსანი ინგლისისა, ავტორი „განმარტობულ სულისა“, „ბეტრინე ჩენჩისა“ და სხვათა, შელლი. მაგრამ მის ნაწერებში ერთ სიტყვასაც ვერ იპოვიეთ ვენეციის ზედმოქმედებით დაწერილს. სიანს, ვენეციის წარსულსა და აწმყოს ვერ მიუზიღნია დიდებულის მწერლის მეტაფიზიკური და განყენებული ქუა-გონება. სამაგიეროდ ვენეციას დიდი ხოტბა შეასხა ფრანგთა მგოსანმა მიუსსემ. ბაირონს გარდა, არავის იმდენი ნიჭით სავსე ლექსი არ უძღვნია ამ ქალაქისთვის, რამდენიც უძღვნა გერ-

ნაშვილი უკვე გარდაცვლილა ტფილისში.

* * * ქუთაისი: 3—11 სექტემბრამდე ქუთაისში ხოლერით ავად გამხდარა სულ თერთმეტი: გლეხი ივანე ფურცხვანიძე, მოქალაქე ივანე დოვლიძე, ბერძენი მახარ-ჰუნერ-ოლი, მოქალაქე ირაკლი ვარდანაშვილი, გლეხის ქალი ნატალია გაბუნია, გლეხის ქალი მატრონა ქორთუა, გლეხი გიორგი ყურაშვილი, ვასილ გოლოვატინი (ხუთი წლის ბავშვი), უნტერ-აფიცრის ცოლი ქრისტინა ფაყულაძე, ოსმანი-მუსტაფა-სურატ-ოლი, ქუჩის დარაჯი ალექსი კაპანაძე. ხუთს სექტემბერს გარდაიცვალა ივანე ფურცხვანიძე და მახარ-ჰუნერ-ოლი, 10-ს სექტემბერს მორჩა ივანე დოვლიძე.

* * * დუშეთი: აქ ოც ავეისტოს გაიმართა ბ-ნ ვლადიმერ დაფქვიანის თაოსნობით ქართულ-წარმოდგენა დუშეთის დედათა სკოლის სასარგებლოდ. წარმოადგინეს კომედია იაკობიძისა „ევ. ევ. ზანზალოვი“. წარმოდგენამ რიგინად ჩაიარა. საზოგადოება ბლომად დაესწრო და კმაყოფილიც დარჩა. ბილეთები სულ გაიყიდა. ხარჯს გარდა, ნაღდი ფული დარჩა 60 მან., რომელიც გარდაეცა დუშეთის მაზრის უფროსს ბ-ნ ჩეხოვსკის.

* * * რაჭა: ხოლერა ჩვენში თითქმის აღარ არ არის. წინადაც არ იყო გაძლიერებული, მაგრამ ხალხიკი მაინც საშინლად იყო შეშინებული. ხოლერას-კი ვადავრით, ასე იყო თუ ისე, მაგრამ სიმშობილა-კი გვოცავს სწორედ. სოფლებიდან შიშით არა შემოაქეთ-რა ამ უმად ონში. ძალიან სჩვიან საწყალი ონელები: არც კვერცხი, არც ერბო და არც სხვა საწვავი საზოგადოარი არ არისო. რაც იშვებება, ისიც ძლიერ ძვირიაო. ამინდი შეიცვალა აქეთ, ღამ-ღამობით და დილით საშინელი სიცივეები დადგა, დღისით ისევ სიცივებია. როგორც ისმის, მოსავალი მცირე იქნება.

* * * წელს ნიენინ-ნოვგოროდის იარმუკიდან ჩამოუტანიათ ჩვენს ვაჭრებს იმდენივე საქონელი, უფრო ფარჩეუ-

მანელმა პლიატენმა. იმისი „ვენეციური სონეტები“ საუცხოო რამ არის, სავსეა აქაურის ბუნების აღწერით და სრულია ხელოვნებით. ჰკითხულომ და არ გინდა თავის დანებება. ამ გულცივმა პოეტმა სრულიად შეიგნო ვენეციის ბუნების სტრუქტურა ხელოვნების მხრივ. დიად, ბაირონსა და მიუსსესავით გრძობით სავსე უნდა იყო და თან რეალურის მიმართულებისა, ან ნამდვილი ხელოვანი, რომ სრულიად და სავსებით შეიგნო მიმზიდველობა ვენეციის ცხოვრებისა.

მართლაც-და, რა არის ვენეცია? ის არ ეკუთვნის არც ჩრდილოეთს და არც სამხრეთს იტალიას. მთელს იტალიაში ვერაფერს ვერა ჰნახავთ იმისთანას, რაც რომ ვენეციას მოგაგონებდეთ. ვენეციის სასახლეთა და ეკლესიათა ხუროთ-მოძღვრებას არა ჰყავს ბადალი იტალიაში. ყოველს შენობას ეტყობა თავისებურება, საკუთარი ხასიათი. ვენეციის ხუროთ-მოძღვრება სხვა-და-სხვა მხრით წააგავს ბიზანტიის, სიცილიის და არაბთა

ლი, რამდენიც შარშან, ესე იგი მილიონ ნახევარ მანათისა („T. I“).

* * * 16 სექტემბერს კაჯორის დაღმარაზედ ფოსტისეტერმა შექმნილ ცხენი წაქცეს. ცხენი უტლიდან გამოხსნეს და ამ დროს ერთს ნაჯარის-კაცალს, პეტრე ნიკიტინს, უკბინა. დაზარებული სამკურნალოში გაგზავნეს.

* * * ამავე დღეს სურბ-კარაპეტის ქუჩაზედ მიწა მოირღვა და გიორგი ხითაროვის სამხარეულოს დაეცა. უბედურება არა მომხდარა-რა.

მთავრობის განკარგულებაში

დათხოვნილ იქმნა სამსახურიდან მიღების ზედმოგვარება იუკან კვამლი.

დახანშულ იქმნა ტელავის ფოსტატელავის განყოფილების უმცროს მოსულედ მღვდლის შეილა გვადამირ სალარიძე.

ზათუმის ფოსტატელავის მასკლე, კოლეგსკა სეკრეტარა იუგრა სიმონოვი დახანშულ იქმნა მეტ ჯამაგირისადგეგმედ. ზათუმის ფოსტატელავის მოსულედ, კოლეგსკა რეგისტრატორი პეტრე ციცივაძე გადაყვანილ იქმნა სურამის ფოსტატელავის განკარგულებაში.

დახანშულ იქმნა სარკავის უნივერსიტეტის იურიდიულ ფაკულტეტში კურსდამთავრებული ალექსანდრე მირაქოვი სამოსამართლო თანამდებობას განდგადა.

დათხოვნილ იქმნა სამსახურიდან ტელავისა ფაქის სასამართლოს განკარგულების მოსულედ ასან ჩიკვაძე.

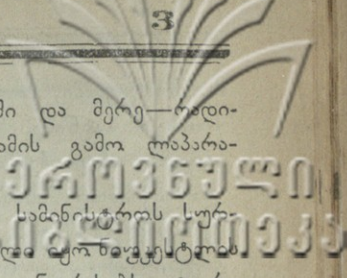
ნარკვევა

(ტურნალ-გაზეთებიდან)

გაზ. «С.-Петербург. Вѣдомости» იმედოვნებს, რომ ამ მცირე ხანს შემდეგ დიდი ცვლილება უნდა მოხდეს თინანსთა სამინისტროში. გაზეთი ამბობს, რომ უკანასკნელ წლების განმავლობაში ნათლად დამტკიცდა, თუ რისგან წარმოსდგება სახელმწიფო ბიუჯეტის დეფიციტები. უწინ ეგონათ, რომ დეფიციტების ასაცდენად საკმარისია მხოლოდ სახელმწიფო შემოსავალს მოუმატონ, ხალხს

დროის ისპანის ხუროთ-მოძღვრებასა. რაც-კი ვენეციელებს ძველს დროს ხელოვნებაში წარმატება გამოუჩენიათ, ყველაფერს აღმოსავლეთის იერი აქვს. მართლაც-და, გენუას გარდა, არც ერთს იტალიის ქალაქს არა ჰქონია ისეთი ხშირი მისვლა-მოსვლა აღმოსავლეთში, როგორც ვენეციას. ეს გარემოება უნდა იყოს მიზეზი იმისი, რომ იტალიის მშვენიერი ხელოვნება აქრელებულია აღმოსავლეთის უშნოებითა და ულამაზობით.

წმ. მარკოზის მოედნის ჩამოღებით შეუწყვეტელი მოძრაობა „სლავიანურ ქუჩაზედ“ (Riva dei schiavoni). ეს ქუჩა იწყება დოჭთა სასახლიდან, გასდევს ზღვის პირს და თავდება ქალაქის ბაღთან, რომელიც გაშენებულია კარგა მოზრდილ კუნძულზედ. სლავიანური ქუჩა შესამჩნევად არ გამოცვლილა ამ საუკუნის განმავლობაში, რადგან ხალხის მისვლა-მოსვლა ამ ქუჩაზედ თითქმის ეხლაც ისეთია, როგორც უნახავს ქნდე-სტალს და აუწერია თავისს „კო-



სხვა-და-სხვა ახალი გარდასახადი შეაწერონ და მეორეს მხრით სახელმწიფო გასაჯალს მოუკლონ და ხარჯი შეამკირონ. ეხლა დამტკიცდა, ამბობს ეს გაზეთი, რომ სახელმწიფოს ფინანსთა გაუმჯობესებისთვის საჭიროა ჯერ ხალხის მდგომარეობის გაუმჯობესება და მისი კეთილდღეობისთვის ზრუნვა. მაშასადამე, ჩვენს მთავრობას ტვირთად აწევს ფრიად მძიმე საქმე, ერის კეთილდღეობისა და სოფლის ავლადილების განკარგებისა.

დიახ, სწორედ ამ მხრით შეიძლება რუსეთის ფინანსთა საქმის ფეხზედ წამოყენება და არა ათას ნაირის ხარჯის შეწერით, რომელიც ხალხის, უიმისოდაც დაგრძობილის, კეთილდღეობას უფრო აფერხებს და აქვეითებს.

გაზეთი „Т. Л.“-ი ტფილისში ხოლერის მოსპობის გამო ამბობს, რომ პანაშვიდი უნდა გადავუხადოთ და ანდერძი ავუგოთ:

- 1) მკურნალების თთვიურს 300 მანათიანს ჯამაგირს.
- 2) ყოველისავე შეკვრა-შეგვარებას, აღკრძალვასა და დაჯარმებისა.
- 3) დეზინფექციას, ასენიზაციას, კარბოლაგას და სხვას (უფრო-კი აფთაქანების დიდს დახლს).
- 4) გაზეთ „Новое Обозрѣніе“-ში დაბეჭდილს „ოქროს მამალს“, რომლის გაჭიანურებითაც ხოლერის დროს ამ გაზეთმა სული ამოართვა საცოდავს მკითხველებს.

ავლადის მოხმანები
(დასასრული *)

სამის დღის შემდეგ კვლავ წავედით ჩაი-შაქრის დასარბევლად. ამ ჯერობაზედ ის ოჯახობანი ვნახეთ, რომელნიც დასახლებულნი არიან ხოჯივანქისა, ლახარევისა და ჯანდარმის ქუჩებზედ. აქ ოჯახობანი სცხოვრობენ ორ ადლ სივანიან და სამ ადლ სივანიან ქონებში, რომელსაც თითო კარები აქვს; ³/₄ ოთახისა ფიცრის ტახტს დაუჭერია, რომელზედაც ფალას-ფულასია გაშლილი; ერთს კუთხეში წყლის ლიტრა

*) იხ. „ივერია“, № 196.

რინანაში“. მკითხავენი და სხვა-და-სხვა გაიძვერა-მატყუარანი პირველად აქ იჩენენ ხოლმე თავსა, ჰმართავენ სხვა-და-სხვა სანახავს, ჰქადაგებენ ამა თუ იმ საგანზედ და ამითი აკმაყოფილებენ თავ-მოყრილ ხალხის ცნობის-მოყვარობას. ესაუბრებიან დინჯად, წყნარად და ისეთის გატაცებით, რომ ხალხი მთლად სმენად გადაიქცევა ხოლმე, მათს ლაპარაკს ხელს არ უშლის და, პირ-იქით, ისეთის მოწიწებით შეჰყურებენ მოსაუბრეს თვალ-წარბში, თითქოს მათი მჭერმეტყველება უეჭველი სიმართლე იყოს. ეს გარემოება ძლიერ ჰშველის უცხო ქვეყნელს, რომ ადვილად გაიცინოს აქაური მდაბია ხალხი და მათი ზნე-ჩვეულება.

ქალაქის ბაღი, რომელთანაც თავდება სლავიანური ქუჩა, კოპწია და კარგა მოზრდილია. ალვის ხეებისაგან და ზამთარ-ზაფხულ მწვენიელ მობინინე, ძენარეთაგან გაკეთებულია მშვენიერი ხეივანი და სხვა-და-სხვა საჩრდილობელი. ბაღის ერთის მხრიდან მშვენიერი სანახავია ლურჯად

სდგას, მეორეში—ფალას-ფულასივე აგროვია,—აი მთელი მოწყობილობა იმ სადგომისა, სადაც 4—7 სულს შეუფარებია თავი. ამ ქონებებში მცხოვრებ დედაკაცების უბედურება ძნელად წარმოსადგენელია: ერთი ავადმყოფია, მეორეს წვრილ-ფეხა ყმა-წვილები ახვევია, მესამესათვის ქმარს თავი დაუწებებია, მეოთხეს გარყვნილი, გამოუსადეგარი შვილი ჰყავს, რომელსაც მთელი ოჯახი ბედის ანაბრობაზედ დაუტოვებია... ეს დედაკაცები დღეში 6-დგან 10 კაპაკმდე ჰმოულობენ ყაითან-ჩაფარისების ქსოვით.

მაგრამ იმ ოჯახბა-კი, რომელიც მესამე ჯერობაზედ ვნახეთ, ჩემზედაცა და ჩემთან მყოფ სხვებზედაც საშინელი მოქმედება იქონია. ამ ოჯახში მოხუცებული დედა და სულით ავადმყოფი ქალიშვილი. სცხოვრობენ იმ ქონში, რომელიც თვით მოხუცებული დედაკაცს აუშენებია, ერთს, თავისის საკუთარის ხელით. ამ 6—7 წლის წინად ეს მოხუცი თავისის ყმა-წვილის ქალითურთ ბედნიერი ყოფილა, გაჭირება არა სდგომია. მაგრამ გაუთხოვებია ქალი და იმათის ბედნიერების ჩარხიც უკლმა დატრიალებულა: ქმარმა მხოლოდ რამდენსამე თთვეს იცხოვრა თურმე თავისის ცოლთან, ერთს მშვენიერს დღეს მოაგროვა მთელი ავლა-დიდება, სიღედრისა და ცოლის ფულები მოჰხვეტა და აღარც იმისი გზა იცინა, აღარც კვალი. მისი ცოლი, რომელსაც გაგიყვებით უყვარდა ქმარი, ქუდიდან შეიშალა. მოხუცებული დედა, რომელსაც საცხოვრებელი აღარა ჰქონდა-რა და შეშლილი ქალიც შესანახ-მოსავლელი ჰყავდა, მოწყალეობითა სცხოვრობდა როგორც იყო იმ დრომდე, ვიდრე სახლის პატრონმა ოთხი-კუთხეც გზა არ უჩვენა. კიდევ კარგი, რომ ერთმა კეთილმა კაცმა მოხუცს ერთის ხელის დადების ოდენა მიწა აჩუქა, სადაც მას ქონი აქვს აშენებული. ვინ მოსთვლის, რამდენი უძილო ღამე, რამდენი ცივი დღე გაატარა ამ ორმა სულმა წვიმას ქვეშ, ვიდრე მოხუცი ბუნებრივს, ღვთივ გამოგზავნილს ტალახს იშოვნინდა, რომ შენობისათვის ხელი მიეყო! ბოლოს იშოვა საკმარისი ტალახი, ქონი ააჩინა და იქ გადასახლდა ქალითურთ. აგერ უკვე რამდენიმე წე-

ლიწადა, ეს ორი სული მეზობლების მოწყალეობითა სცოცხლდა.

ქონში შევედით. არასოდეს არ მინახავს ასეთი ნაღვლიანი, ასეთი კანენის მომგვრელი სადგომი: შეშლილი ფანჯარასთან იჯდა; დაპყრდნობდა ზედ და თავისის უგონო, უძრავის თვალებით შორს, ქუჩაზედ გაიყურებოდა. ეს უბედური დედაკაცი ელოდდა თავისს მუხთალსა და მოლაღატე ქმარს, რომელიც უყვარდა კიდევ და ეხლაც გაგიყვებით უყვარს... მთელი მისი სახე მოლოდინად იყო გადაქცეული, სასოწარკვეთილ მოლოდინად... ის იყო გამობრუნებას ვაპირებდით, რომ ქვითინი მოგვესმა. ისა სტიროდა და მერე ისე მდულარედ, რომ გული ჩაგვეთუთა... ყველანი აცრემლიანებულნი გამოვვარდით გარეთ... როგორც მეზობლებმა გვითხრეს, დღეში რამდენჯერმე აუტყებდა თურმე უბედურს ეს ქვითინი, როცა მოთმინებას დაჰკარგავს და სასო წარგვეთება.

ვინ მოსთვლის, რამდენია ქვეყანაზედ ასეთი უბედური! რამდენი იტანს შიმშილს წელიწადში, თუ მეტს არა, 150 დღეს მაინც... ხოლერობის დროს ზოგიერთს ღარბ-ღატაკს მუქი სადილი და ჩაი-შაქარი ეძლეოდა; ბევრი ტანთსაცმელსაც მიაწვდიდა ხოლმე (მეტადრე ისინი, ვისაც თავი თვალთ უნახავს იმათი სიღარიბე). მაგრამ კიდევ რამდენი ღარიბია დარჩენილი უშემწეოდ! ავლადის ქონების მცხოვრებნი თითქმის 5-დგან 12 კაპაკზედ მეტს ვერ იღებენ დღეში. ამ ფულით უნდა გადაინახდონ სახლის ქირა, კუჭი უნდა გაიძლონ, წყალი იყიდონ, ტანთ. შეიმოსონ. დიდად ხელ-მოკლებს ჯერ-ჯერობით მუქი სადილი აქვთ, უსასყიდლო წყალი, ერთხელ შვირი. შაქარი და ¹/₈ ჩაი მიიღეს. მაგრამ აგერ, საცაა სასადილოებიც გაუქმდება, ჩაი-შაქარს აღარავინ დაურიგებს, ზამთარი კარებზედ გვაღვას და იმათ-კი არა აქვთ-რა, რომ ტანი დაიფარონ...

ადვილად შეიძლება იმათი შველა: ბევრია ჩვენ შორის იმისთანა, რომ ფულს გადაჰარბებით ჰხარჯავს. დღე მოიგონონ და გაიხსენონ, რომ მრავლად არიან ისეთი ღარიბნიც, ლუკმა პურს მოკლებულნი, რომელთა ყმა-

ხილები, სიცივით აკანკალებულნი, სარდაფებსა და ქონებებში თავისს ჰაწია ხელს იწვდიან სამოწყალედ. თავისს ქონებას რომ რამდენიმე მანათი მოაკლონ, არა დაუშვებდათ-რა, ამ მანეთებით-კი იმდენი შესდგება, რომ რამდენამე ასმა ოჯახბა ტანთ შეიმოსოს და ისაზრდოს, სული ამოთქვას...

წერილი ლაზუშებისა

ნორტგემპტონის ლიბერალთა და რადიკალთა საზოგადოების მიმართ.

„დიდის ხნის განმავლობაში კანონმდებლობა ღონისძიება იყო ზოგიერთ წოდებათა გაბედნიერებისა და დანაზრჩენის ერის გაღატაკებისა და გაუბედურებისათვის. ხოლო ის, რის შესახებაც უსარცვილოდ ამბობდნენ „უფლებია მცირედენათა“, ბოროტება იყო უმრავლესობისათვის. ამ ბოლოს დროს ბევრი რამ გაკეთდა ასეთ დამღუპველ წეს-წყობილების შესაცვლელად; ჩვენ მხოლოდ ეხლა მივუახლოვდით პირველ მიჯნებს ქემარტის დემოკრატიისას: ჯერ კიდევ ბევრი უნდა გაკეთდეს, რომ ჩვენი კანონები და დაწესებულებანი ეხლანდელს დროს შეეფერებოდეს. ამ ექვსის წლის უთავბოლოებამ კონსერვატორებისამ უსარგებლოდ არ ჩაიარა. ოპოზიციის ცივიზა ჩრდილმა ძალა და ღონე შეჰმატა ამომრჩეველთა და არჩეულთა. ის, რაც 1880 წელს ლიბერალთა დასი იყო, ახლა რადიკალთა და აღ გარდიქა და ჩვენი მეთაურები მიხვდნენ, რომ, თუ უნდათ შეიჩინონ თავიანთი ძლიერება, ჩვენს აზრებს უნდა გაუწიონ მომხრეობა. ჩვენ ახლა ბატონები ვართ ჩვენს საკუთარს სახლში, რომელიდამაც გაძევებულ იქმნენ უძლური ლიბერალები; ის უძლური ლიბერალები, რომელნიც აფერხებდნენ სადემოკრატო წინ-სვლას და ჰგონებდნენ, ვითომ ჩვენი დასი იმითმ შესდვა მხოლოდ, რომ იმათ ჯამაგირები არ მოაკლდეთ, თუნდა ათასჯერაც რომ დაარღვიონ ის ვალდებულებანი, რომელიც იტვირთეს ამომრჩეველთა წინაშე“.

შემდეგ ლაზუშერი განმარტავს ჯერ თავის აზრს იმის შესახებ, რომ დედოფალი გარია ახალ სამინისტროს ხილებით. მთავარის შუქს ალაგ-ალაგ თუ მოჰკრავდით თვალს, ასე რომ არე-მარე რაღაც სიბნელით იყო მოცული და ჩემი გონდოლა ჩრდილში დასცურავდა. სიბნელით მოკლულმა არე-მარემ ცოტა არ იყოს დამაღონა, მაგრამ ამ გარემოებაში ნაღველიც-კი თითქოს სიამოვნება კაცისთვის და მეც უკუ ვაგდე ფიქრები და თავი მივეც ამ გრძობას—გულზედ შემოწოლილს ნაღველს. აგერ კიდევ გამოვედით ვიწრო ქუჩებიდან „დიდარბში“ და თვალ-წინ გადამეშალა ნათლად და სრულის სინამდვილით ის მომხიბლავი სურათი, რომელსაც მარტო ვენეციაში თუ იხილავთ. სახლები ვენეციისა და იმოდენა სიგრცე ზღვისა მთლად ვერცხლის ფრადა ჰბრწყინავდა მთავარის შუქზედ. ფარნებით განათებული ათასამდის გონდოლა მისცურ-მოსცურავდა ქუჩებში, კოპწია მოაჯირბილებდა გადმოიყურებოდნენ მომკინარნი და მოტუკიკე-მომდგარნი კეკლუნნი ვენეციისანი, ჰაერში გაისმოდა წყნარი ხმა გულ-საკლავის მუსიკისა. ესლა-კი მიივხვი, რაც

მოელვარე ზღვა, ეკლესია San Giorgio Maggiore, რომელიც მარტოდ მარტო სდგას შუა ზღვაზედ ძლიერად მორქმულ ხომალდივით. ვუყურებდი მზის ჩასვლას და თვალ-წინ მებატებოდა „ჩაილ-პაროლში“ აღწერილი მზის ჩასვლის სურათი.

მთავრემ და ხარი-პარია ვარსკვლავმა კაშკაში დაიწყო მოწმენდილს ცაზედ; დასავლეთის ცის კიდე-კი გამოსცმდა ხან ჯიგარ-წითელს და ხან მოყვითალო ფერს. საუცხოო და აღმაფრთაოვანებელი რამ იყო ეს სურათი: ცივი ნიავე ნახად არხვედა ალვის ხეებს, შორს, სადღაც მენავე ერთობოდა მანდოლინის დაკვრით და ამავე დროს ზღვის სიგრცეს აწვებოდა მრისხანე და ნისლიანი ბინდი საღამო ეამისა. მაშინ ჩავეკეკი გონდოლაში და გავესწიე ქალაქს, რომ მთავრის შუქზედ დამტკბარვიყავ ვენეციის ცქერით... მარტო-და თვალ-წარმტაცი იყო ეს სურათი, რომლის შევენება უფრო ძლიერდებოდა ყველგან გამეფებულის მყუდროების გამო. არავითარი ჟივილ-ხივილი არ

სდგას, მეორეში—ფალას-ფულასივე აგროვია,—აი მთელი მოწყობილობა იმ სადგომისა, სადაც 4—7 სულს შეუფარებია თავი. ამ ქონებებში მცხოვრებ დედაკაცების უბედურება ძნელად წარმოსადგენელია: ერთი ავადმყოფია, მეორეს წვრილ-ფეხა ყმა-წვილები ახვევია, მესამესათვის ქმარს თავი დაუწებებია, მეოთხეს გარყვნილი, გამოუსადეგარი შვილი ჰყავს, რომელსაც მთელი ოჯახი ბედის ანაბრობაზედ დაუტოვებია... ეს დედაკაცები დღეში 6-დგან 10 კაპაკმდე ჰმოულობენ ყაითან-ჩაფარისების ქსოვით.

წერილი ლაზუშებისა

ნორტგემპტონის ლიბერალთა და რადიკალთა საზოგადოების მიმართ.

„დიდის ხნის განმავლობაში კანონმდებლობა ღონისძიება იყო ზოგიერთ წოდებათა გაბედნიერებისა და დანაზრჩენის ერის გაღატაკებისა და გაუბედურებისათვის. ხოლო ის, რის შესახებაც უსარცვილოდ ამბობდნენ „უფლებია მცირედენათა“, ბოროტება იყო უმრავლესობისათვის. ამ ბოლოს დროს ბევრი რამ გაკეთდა ასეთ დამღუპველ წეს-წყობილების შესაცვლელად; ჩვენ მხოლოდ ეხლა მივუახლოვდით პირველ მიჯნებს ქემარტის დემოკრატიისას: ჯერ კიდევ ბევრი უნდა გაკეთდეს, რომ ჩვენი კანონები და დაწესებულებანი ეხლანდელს დროს შეეფერებოდეს. ამ ექვსის წლის უთავბოლოებამ კონსერვატორებისამ უსარგებლოდ არ ჩაიარა. ოპოზიციის ცივიზა ჩრდილმა ძალა და ღონე შეჰმატა ამომრჩეველთა და არჩეულთა. ის, რაც 1880 წელს ლიბერალთა დასი იყო, ახლა რადიკალთა და აღ გარდიქა და ჩვენი მეთაურები მიხვდნენ, რომ, თუ უნდათ შეიჩინონ თავიანთი ძლიერება, ჩვენს აზრებს უნდა გაუწიონ მომხრეობა. ჩვენ ახლა ბატონები ვართ ჩვენს საკუთარს სახლში, რომელიდამაც გაძევებულ იქმნენ უძლური ლიბერალები; ის უძლური ლიბერალები, რომელნიც აფერხებდნენ სადემოკრატო წინ-სვლას და ჰგონებდნენ, ვითომ ჩვენი დასი იმითმ შესდვა მხოლოდ, რომ იმათ ჯამაგირები არ მოაკლდეთ, თუნდა ათასჯერაც რომ დაარღვიონ ის ვალდებულებანი, რომელიც იტვირთეს ამომრჩეველთა წინაშე“.

შემდეგ ლაზუშერი განმარტავს ჯერ თავის აზრს იმის შესახებ, რომ დედოფალი გარია ახალ სამინისტროს ხილებით. მთავარის შუქს ალაგ-ალაგ თუ მოჰკრავდით თვალს, ასე რომ არე-მარე რაღაც სიბნელით იყო მოცული და ჩემი გონდოლა ჩრდილში დასცურავდა. სიბნელით მოკლულმა არე-მარემ ცოტა არ იყოს დამაღონა, მაგრამ ამ გარემოებაში ნაღველიც-კი თითქოს სიამოვნება კაცისთვის და მეც უკუ ვაგდე ფიქრები და თავი მივეც ამ გრძობას—გულზედ შემოწოლილს ნაღველს. აგერ კიდევ გამოვედით ვიწრო ქუჩებიდან „დიდარბში“ და თვალ-წინ გადამეშალა ნათლად და სრულის სინამდვილით ის მომხიბლავი სურათი, რომელსაც მარტო ვენეციაში თუ იხილავთ. სახლები ვენეციისა და იმოდენა სიგრცე ზღვისა მთლად ვერცხლის ფრადა ჰბრწყინავდა მთავარის შუქზედ. ფარნებით განათებული ათასამდის გონდოლა მისცურ-მოსცურავდა ქუჩებში, კოპწია მოაჯირბილებდა გადმოიყურებოდნენ მომკინარნი და მოტუკიკე-მომდგარნი კეკლუნნი ვენეციისანი, ჰაერში გაისმოდა წყნარი ხმა გულ-საკლავის მუსიკისა. ესლა-კი მიივხვი, რაც

ყოფილა „ღამე ვენეციისა“, და ვუბნანე მენავეს, გაჩერებულიყო. კარგა ხანი ვუყურებდი ერთს სასახლეს, რომლის მარმარილოს მოაჯირზედ მარტოდ-მარტო იდგა მშვენიერი signorine (ყმაწვილი ქალი) და მოუთმენლად იყურებოდა ხან ლაყვარდ ცისა და ხან არხისკენ, ხიდ გალტოს მხრივ. გაიარა ნახევარმა საათმა და ის იქვე იდგა; უძრავად ამ დროს ის ჰგავდა მიმკრთალებულს ზამბახს და ნარნარის სიღამაზით მოგაგონებდათ რაფაელის ანგელოზს. აგერ მოახლოვდა გონდოლა, რომელსაც ასე მოელოდა, და სიხარულისაგან აკანკალდა. მარმარილოს კიბეზედ გადმოხტა ყმაწვილი კაცი, რომელსაც მანდოლინა ეჭირა, და გაჰქრა უზარმაზარს სასახლეში. მასთან ერთად თვალდგან დაგვარგეტურფა signorine. შურით აღვსილმა გავესწიე საოპერო თეატრში, რომ მუსიკის ხმით დემტკბარვიყავ და ეს ამბავიც გულიდგან გადამვარდნოდა.

შეგდენის საქმეში და მერე—რიდ-კალთა პროგრამის გამო ლაპარაკობს.

„ღღვეანდელ სამინისტროს სურვილი გამოთქმულია ქონებებისა და პროგრამაშიო,—განაგრძობს ავტორი წერილისა. თქვენცა, მეცა და ბევრნი სხვა რადიკალიც უფრო კმაყოფილნი ვიქმნებოდით, რომ ეგ პროგრამა ცოტა ვრცელი და გაბედული ყოფილიყო. ჩვენ იმ პროგრამას ისე ვუყურებთ, როგორც სულ მცირედს ნაწილს იმისას, რაც სასურველია გაკეთდეს. იმ პროგრამის კიდევ უფრო მეტად შემოკლება ყოველად შეუძლებელია. ის ხიდი უნდა იყოს უფრო ვრცელისა და გაბედულის პროგრამის შესასრულებლად. ამიტომ ჩვენ უნდა მხარი მივცეთ ყოველ იმ სამინისტროს, ვინც უნდა იყვნენ იმ სამინისტროში მინისტრებად, ოღონდ-კი მზად იყოს, ის მცირედიც არის სურვილი ჩვენი განახორციელოს. არავითარი საფუძველი არა მაქვს ვიფიქრო, რომ ეხლანდელი სამინისტრო არ შეასრულებს თავის დაპირებას, მაგრამ, სამწუხაროდ, პოლიტიკაში კეთილს განზრახვას ადამიანისას არავითარი ფასი არა აქვს, ხოლო, როგორც წარსული გამოცდილება გვაუწყებს, სახანინო სკამს ისეთი ჰაერი არტყია, რომელიც არღვევს და ხრწნის ამომრჩეველთა წინაშე ნატვირთს სხვა-და-სხვა ვალდებულებას. ჩვენ ნება გვაქვს მოვთხოვოთ ჩვენ მეთაურებს მეტი მხნეობა, გაბედულება და დემოკრატობა. ოღონდ ამის იმედი იყოს, თორემ არავითარს სამინისტროს არ ექმნება ისეთი თავგამოდებული მომხრეობა, როგორსაც გავუწევ მე „სამეფო გვირგვინის დღევანდელ ყმათა“. 1880 წლის პარლამენტში ჩვენ გვაყვდა ლიბერალთა მთავრობა, რომლის წარმომადგენელთა უმეტესობა დღესაც სახელმწიფოს მართვა-გამგეობის სათავეში სდგას. სამინისტრო მაშინ ძალ-მომრეობის პოლიტიკას დაადა ირლანდიაში. მანვე ბარბაროსულად შეუსია ჯარები ეგვიპტეს. მაშინ მე, თქვენის თანხმობით, წინააღმდეგი გავუხდი ყოველსავე ამას.

მინისტრები ჰომრულის წინააღმდეგნი იყვნენ და ფულის უნაგარი-შოდ ხარჯვას-კი კვერს უკრავდნენ. მე თეთრი კენჭი ჩავაგდე პირველ ხილებით. მთავარის შუქს ალაგ-ალაგ თუ მოჰკრავდით თვალს, ასე რომ არე-მარე რაღაც სიბნელით იყო მოცული და ჩემი გონდოლა ჩრდილში დასცურავდა. სიბნელით მოკლულმა არე-მარემ ცოტა არ იყოს დამაღონა, მაგრამ ამ გარემოებაში ნაღველიც-კი თითქოს სიამოვნება კაცისთვის და მეც უკუ ვაგდე ფიქრები და თავი მივეც ამ გრძობას—გულზედ შემოწოლილს ნაღველს. აგერ კიდევ გამოვედით ვიწრო ქუჩებიდან „დიდარბში“ და თვალ-წინ გადამეშალა ნათლად და სრულის სინამდვილით ის მომხიბლავი სურათი, რომელსაც მარტო ვენეციაში თუ იხილავთ. სახლები ვენეციისა და იმოდენა სიგრცე ზღვისა მთლად ვერცხლის ფრადა ჰბრწყინავდა მთავარის შუქზედ. ფარნებით განათებული ათასამდის გონდოლა მისცურ-მოსცურავდა ქუჩებში, კოპწია მოაჯირბილებდა გადმოიყურებოდნენ მომკინარნი და მოტუკიკე-მომდგარნი კეკლუნნი ვენეციისანი, ჰაერში გაისმოდა წყნარი ხმა გულ-საკლავის მუსიკისა. ესლა-კი მიივხვი, რაც

საგნის ყუთში, ხოლო—შავი მეორისაში. ამ საგნების შესახებ ჩვენი მეთაური ასეა ჩვენი მომხრენი არიან და თავიანთი წინანდელი აზრები შეცდომად მიიჩნიეს. ამიტომ იმედი მაქვს, ყველაფერში თანხმანი ვიქნებით ეხლანდელის სამინისტროსი, რომელმაც გაიმარჯვა რადიკალების შემწეობით და რომელიც-კი არ გაინაზირებს იმათ, არამედ უფრო დაიხლოვებს ვით, რომ თვით მინისტრებიც გარადიკალებიან. არ-კი მგონია, მაგრამ, თუ ლიბერალთა მინისტრები სხვაფერად მოიქცნენ, ისევე ვიმოქმედებ, როგორც ვმოქმედობდი 1880 წლის პარლამენტში, იმეტომ რომ ჩემი დევიზია—მოქმედებანი და არა კაცნი. როგორც წარმომადგენელი რადიკალებისა, მე ვაცხადებ, რომ ნურავითარს სამინისტროს, თუ არ რადიკალთა მიმართულებისას, რადიკალთა მომხრეობის იმედი ნუ ექმნება. იმისი რაღა მოგახსენოთ, რომ მე სულითა და გულითა ვარ მონდომებული, ირლანდიელთათვის განზრახული სასიკეთო და დიდ-სულოვანი რეფორმა, რაც შეიძლება, მალე განხორციელდეს. თქვენცა და მეც ირლანდიის განთავისუფლების მომხრენი ვიყავით ჯერ ისევ მაშინ, როცა ლიბერალთა მომეტებული ნაწილი ძალ-მომრეობას ჰქადაგებდა ირლანდიელთა შესახებ.

(დასასრული იქნება)

რუსეთი

პეტერბურგს 8 და 9 სექტემბერს ავად გახდა 32, გარდაიცვალა 12, მორჩა 42.

მოსკოვს 7 სექტემბერს ავად გახდა 20, გარდაიცვალა 9, მორჩა 8; მთელს გუბერნიასი გარდაიცვალა 1; ეკატერინოსლავს 7 სექტემბერს ავად გახდა 4, გარდაიცვალა 1, მორჩა 3; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 35, გარდაიცვალა 24, მორჩა 48.

ყაზანს 5, 6 და 7 სექტემბერს ავად გახდა 6, გარდაიცვალა 8; მთელს გუბერნიასი კიდევ ავად გახდა 357, გარდაიცვალა 192.

კიევს 7 სექტემბერს ავად გახდა 35, გარდაიცვალა 19, მორჩა 40; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 57, გარდაიცვალა 18, მორჩა 17.

კურსკს 7 სექტემბერს ავად გახდა 28, გარდაიცვალა 9, მორჩა 12; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 229, გარდაიცვალა 92, მორჩა 57.

ნიჟნი-ნოვგოროდს 7 სექტემბერს ავად გახდა 5, გარდაიცვალა 3, მორჩა 8; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 13, გარდაიცვალა 4, მორჩა 12.

პოლტავას 6 სექტემბერს ავად გახდა 3, გარდაიცვალა 3; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 14, გარდაიცვალა 6.

სარატოვს 7 სექტემბერს ავად გახდა 1, გარდაიცვალა 2, მორჩა 4;

მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 726, გარდაიცვალა 382.

ტამბოვს 8 სექტემბერს ავად გახდა 180, გარდაიცვალა 82, მორჩა 193.

ტულას ერთის კვირის განმავლობაში 29—30 აგვისტოს ავად გახდა 4, გარდაიცვალა 2; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 88, გარდაიცვალა 37, მორჩა 76.

უფას 4—8 სექტემბერს ავად გახდა 14, გარდაიცვალა 9, მორჩა 10.

ხერსონს 7 სექტემბერს ავად გახდა 64, გარდაიცვალა 32; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 54, გარდაიცვალა 16.

ნოვოჩერკასკში 5 და 6 სექტემბერს გარდაიცვალა 2, მორჩა 4; ტავანროგს ავად გახდა 6, გარდაიცვალა 2, მორჩა 3; მთელს გუბერნიასი ავად გახდა 367, გარდაიცვალა 167, მორჩა 331.

შპრილი რედაქციის მიმართ

გაგზავნათ ორს თუმანს სთავადად ხალხურსაგან დასარალებულთა სასარგებლოდ და მასთან საბრძოლველად, შეკრებილს ჩემ მიერ ბათუმში, „ნიბიტა“-ს კანტონის მოსამსახურეთა შორის. აი შემოწმებულთა საიხ:

საქარაა დეკანოზიშვილი 3 მ., მიხეილ ბატრა 1 მ., ზესარიონ კვანდაძე 1 მ., გერონტი კვანდაძე 1 მ., ნიკო გაბუნა 1 მ., ტიმოფეი შევტაია 1 მ., კონსტანტ. გურგია 1 მ., ივანე გურგია 1 მ., ფილანტ დღონტი 1 მ., ჯგოფ ასტვარცხურია 1 მ., კასილ ფედორაია 65 კ., ივანე ლორია 65 კ., ზეტრე ესაია 50 კ., ალექსი ასონტაია 50 კ., გიორგი შაპსკირია 50 კ., ტიმოფეი გეგუშვილი 50 კ., ნიკო თაფლა 50 კ., კასილ გუშინია 50 კ., კასილ იუტინია 50 კ., პორფირე ჟაგელი 50 კ., მისეილ სიარამე 50 კ., ანტონ ვანდარია 50 კ., ლეონ კატალია-რეგია 35 კ., NN 50 კ., სიმონ შალვაიკია 30 კ., ანდრია ლაფია 30 კ., ზურაბ მგალობაშვილი 25 კ., სულ 20 მ.

ფილიპე დლონტი

დექემა

16 სექტემბერი

პეტერბურგი. „Бирж. Вѣдом.“-ს შეუტყვია, რომ შეძლების კვალობაზედ გაწერილ ხარჯის შემოღების პროექტი არ იქნა შეწყნარებული.

„Новое Время“ იუწყება, რომ სახელმწიფო ქონებათა სამინისტროს განსაკუთრებულმა კომისიამ შეიმუშავა პროექტი, რომლის ძალითაც რუსეთში უნდა დაარსდეს, სულ ცოტა, ხუთი სამეურნეო სასწავლებელი.

გაზეთი „Новости“ სწერს, რომ გზათა სამინისტრო მოწადინებულია წესსა და რიგში მოიყვანოს ის სამეურნეო, რომელსაც სახელმწიფო თითონ აწარმოებს თავის ხარჯითა და თავის კაცთა შემწეობით, განაკარგოს გზატკეცილებისა და წყლის გზების შეკეთების საქმე, განაძლიეროს სანავთსადგურო შერობათა წარმოება და შეამციროს ამ უწყების საზოგადო ხარჯი.

„С.-Петербург. Вѣдом.“-ი იუწყება, რომ ნავთის მწარმოებელთა მორიგი კრება ოქტომბრისათვის იქნა გადადებული.

მოსკოვი. ამ ახლო ხანებში გარდაცვალებულმა ს. მ. ტრეტაკოვმა შესწირა მოსკოვს სამხატვრო გალერეია, რომელიც ღირს 500,000 მანათხედ მეტი.

პეტერბურგის ბირჟა, 15 სექტ.

	მუდმილი	გაყვანილი	გაყვანილი
	მან. გ.	მან. გ.	მან. გ.
რუს-მანათიანი ოქრო	7.87	7.92	—
ტამბურის კუპონები	157 1/2	158 1/2	—
მანათიანი ვერცხლის ფული	1.08	1.10	—
5% პირველის შინაგანის სესხის მომგები მიღებით	—	—	236
მეორისა	—	—	218
სახელმწიფო თავდაზნაურობის ბანკის მომგები	—	—	191 1/2
გირანობის ფურცელი	—	—	—
ტფილისის ბანკისა:			
6%	102 1/4	—	—
5%	99.87	—	—
ქუთაისის ბანკისა 6%	102 1/4	—	—
5%	99.87	—	—
5% ობლიგაც. ტფილისის ქალაქის საკრედიტო საზოგადოებისა	98.12	—	—

გამოსაღები ცნობანი

მიმოსვლა ცეცხლის გაყვების შავს ზღვაზე

რკინის გზის მიმოსვლა

ტფილისიდან ბათუმს მიდის საფოსტო მატარებელი 9 ს. 30 წ. დილ.

ბათუმიდან ტფილისს მიდის . . . 9 ს. 52 წ. საღ.

„ „ . 12 ს. 25 წ. შუად.

ტფილისიდან ბაქოს მიდის 1 ს. 25 წ. შუად.

ბაქოდან ტფილისს მიდის „ . . . 5 ს. 50 წ. საღ.

ტფილისსა და განჯას შუა.

ტფილისიდან განჯას მიდის . . . 9 ს. 20 წ. საღ.

განჯიდან ტფილისს მიდის „ . . . 7 ს. 30 წ. დილ.

ბათუმიდან განჯას:

ხუთ შაბათობით: დღისით 4 საათზე მოკლე გზით, შეივლის ნოვოროსისკში, კვირაობით დღისით 2 საათზე, შორის გზით, შეივლის ფოთსა და ყველა ნავსადგურში. ორ შაბათობით, საღამოს 7 საათზე, საზღვარ გარედ სტამბოლში.

ბათუმიში მოდის:

ორ შაბათობით: საღამოზე, ოდესიდან, შორის გზით. პარასკევობით, დღისით, ოდესიდან, მოკლე გზით, გამოვილის ერჩსა და ნოვოროსისკზე. კვირაობით დღისით, სტამბოლიდან.

ფოთში მოდის:

საფოსტო და სახალხო ბათუმიდან კვირა დღისით, განთიადისას.

საფოსტო და სახალხო ოდესიდან ორ შაბათობით, დღისით.

სახალხო და საქონლისა კვირაობით, საღამოზე, ოდესიდან. სახალხო და საქონლისა ბათუმიდან ხუთ შაბათობით, განთიადისათვის.

ბანსხალბანი

გბილის ექიმი

А. И. МРБЕЛИ

სოლოლაკზედ, საკუთ. სახლებში №14—16

ავადმყოფებს მიიღებს:

ღილით 8-დან 12 საათამდე.

საღამოთი 4-დან 6 საათამდე.

კვირა-შაბამ დღეებში

ღილის 8 საათიდან ნაშუადღევს 2 საათამდე. (150—109)

იოსებ ი. გოგიელაშვილის მკურნალობის

ქუთაისში

ისუიდება მოსწავლეთა რვეულები (ტუბრადები) კარვის ხარისხისა.

თითო 3 კაპ.

ასობით 2 მ.—50 კ.

ავრეთვე მკირე ფასებად მოსწავლეთა უველა გუთვნილებანი.

(20—116—7)

ასლად გამართული

პანსიონი და სასწავლებელი

ა. გ. მირზაშვილისა

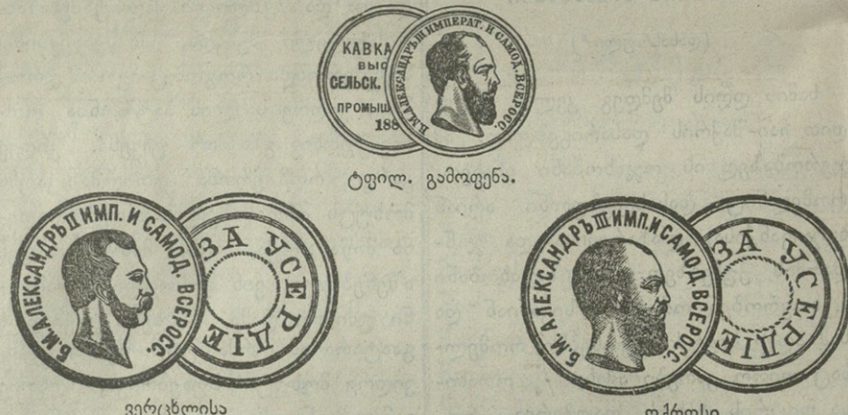
იმყოფება გრიბოდოვისა და კრუზენშტინის ქუჩების კუთხეში, ბაღოვების სახლში. შევირდები მიიღებან როგორც პანსიონერებად, ისე გარედამ მოსიარულეებად. სწავლა დაიწყება 25 სექტემბრიდან.

(50—5)

გუნების პარი

დაიბეჭდა წერა-გაბეჭდვის საზოგადოების მიერ მეშვიდე გამოცემა, გადმობეჭდილი უცვლელად მეხუთე გამოცემიდან, რომელიც სახელ-გაკეთებულოა (рекомендовано) განათლების მინისტრისაგან როგორც „მშენიერი სახელმძღვანელო ქართულის ენისა სახალხო სკოლებისა და პროგინანტიებისათვის“, და აგრეთვე უწმიდესის სინოდის მიერ. ფასი მკვიდრი და ლამაზი ყლით ოთხბაზუხალთური (90კაპ.), უყლოდ ეს გამოცემა არ ისუიდება. ვინც ნაღდ ფულზედ იყიდის ათს ცალსა, წიგნი დაეთმობა ოთხ აბაზად, ვინც ოცს ცალსა—თხუთმეტ შაურადღაინც ოც-და-ათს ცალსა—თოთხმეტ შაურად.

სხვა ქალაქებიდან წიგნი უნდა დაიბარონ ამ ადრესით: в Тифлисъ, въ книжный магазинъ Общества грамотности, Банковскій Караванъ-Сарай, № 125 и 126.



ЗАВОДЪ МАСЛЯНЫХЪ КРАСОКЪ А. А. ТУТАЕВА.

Кузнечная ул., ниже Солдатскаго базара.

Принимаются постройки, ремонты и окраски домовъ, крышь, фасадовъ и проч. Имѣются въ продажѣ всевозможныя лито-ти, пографическія масляныя и сухія краски, кисти, масла и прочее-ручается за добросовѣстное исполненіе работъ и доброкачественность матеріаловъ.

ბლლო თუთაგვის

ზეთიანის კრასკების ქარხანა იანშუკაზედ

ბვილისში:

ვილებ ქ. ტფილისში და საქართველოს რკინის გზის სადგურებთან ორის ვერსის სახლოვეზედ სახლების აშენებას, აგრეთვე სახლების შეკეთებას (ре-МОНТЪ) და შეღებვას (полная окраска домовъ). ვყიდი ფაბრიკის ფასით ვაზღვარ-გარეთიდან მოსულს ლიტო-ტიპოგრაფიის, ხუდოჯიკის და ფე-ტონების წასამგოს ყველა ნაირ ვერსის კრასკებს: ალიფს, ლაქს, გუმირას-სკს, მასას, ბრონქს და ყველა ამათ მოწყობილების იარაღს.

ვაშადებ ჩემს კრასკის ქარხანაში ყოველ ნაირ ზეთით გაღვისილს კრასკებს. ვპირდები ყველას, რომ ყოველი ჩემ მიერ გაკეთებული საქმე და ჩემგან ნასყიდი კრასკები იქნება უტყუარი და საქმე პირობისამებრ ჩაბარებული.

ვაძლევ სანდო ადგილებში საქმის სიმკვიდრისათვის ერთის წლიდან სამ წლამდე ზალოვს.

კრასკები შეიძლება დაიბარონ სხვა ქვეყნებში ოცის პროცენტის ბეის გამოგზავნით, დაწარჩენს ფასს გარდაიხიან დაწინწულს ადგილზედ საქონ-ლის მიღების დროს (наложеннымъ платежомъ).

(48—35)